

**KIT EDM-100 12V
+ CT-12/14**



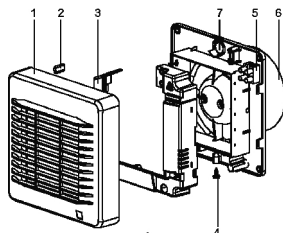


Fig.1

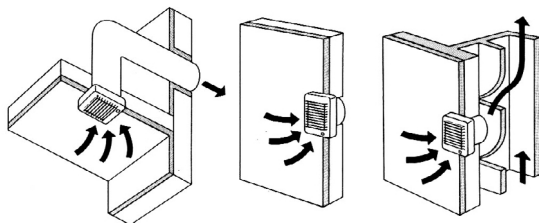


Fig.2

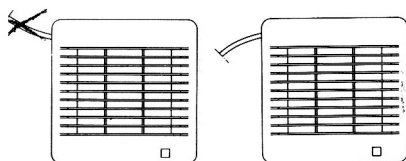


Fig.3

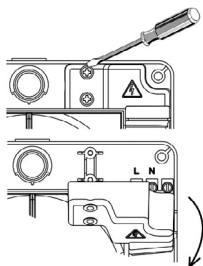


Fig.4

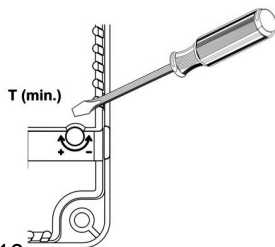


Fig.10

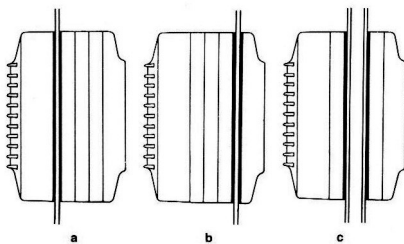
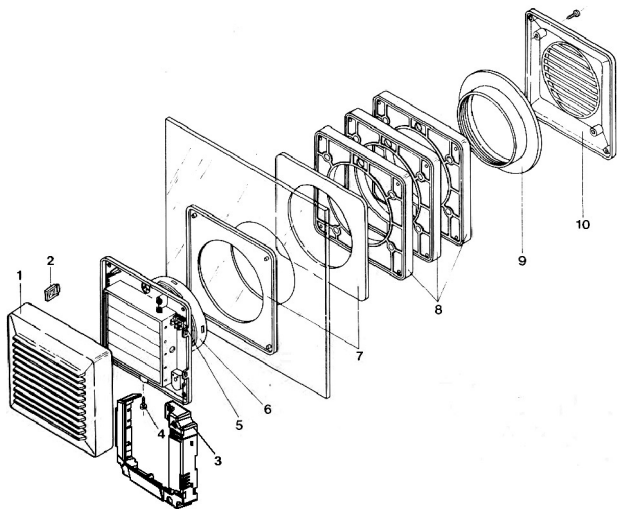


Fig.5

CT-12/14

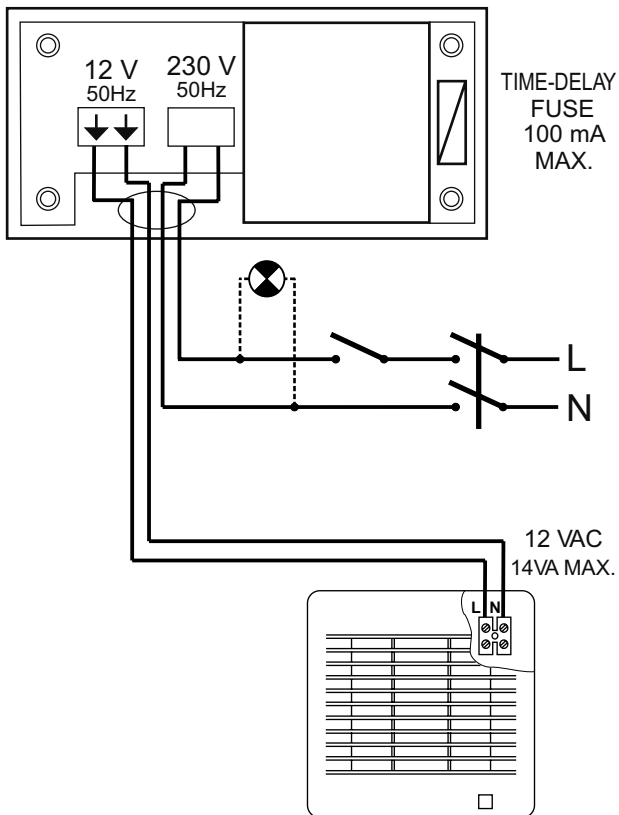


Fig.6

KIT EDM-100 S 12V + CT-12/14
KIT EDM-100 C 12V + CT-12/14

CT-12/14 R

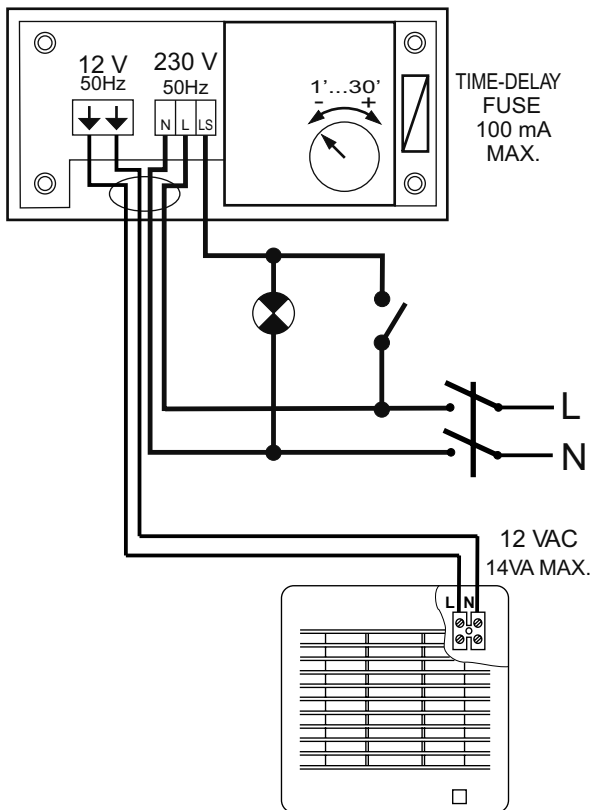
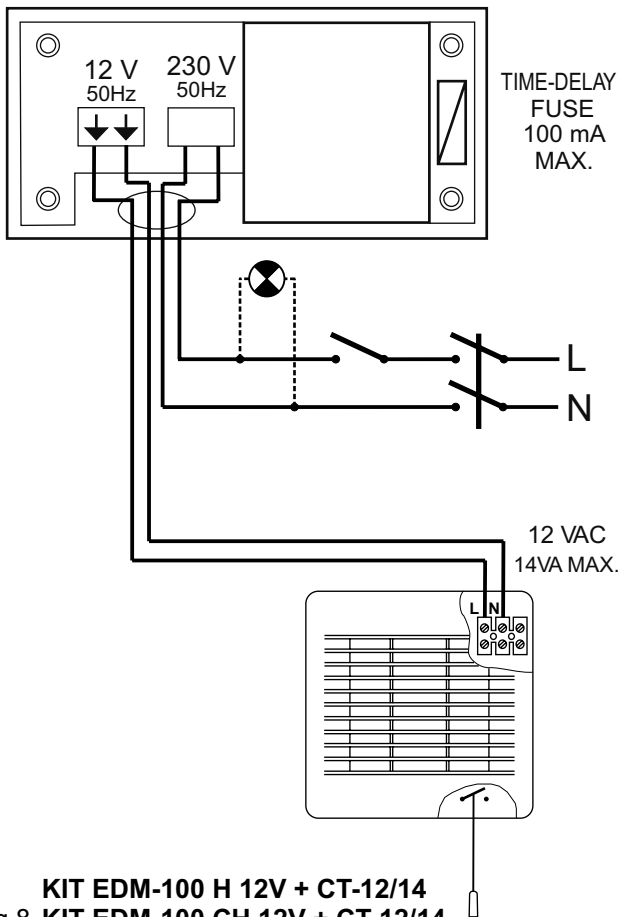


Fig.7 KIT EDM-100 C 12V + CT-12/14R

CT-12/14



KIT EDM-100 H 12V + CT-12/14

Fig.8 KIT EDM-100 CH 12V + CT-12/14

CT-12/14 H

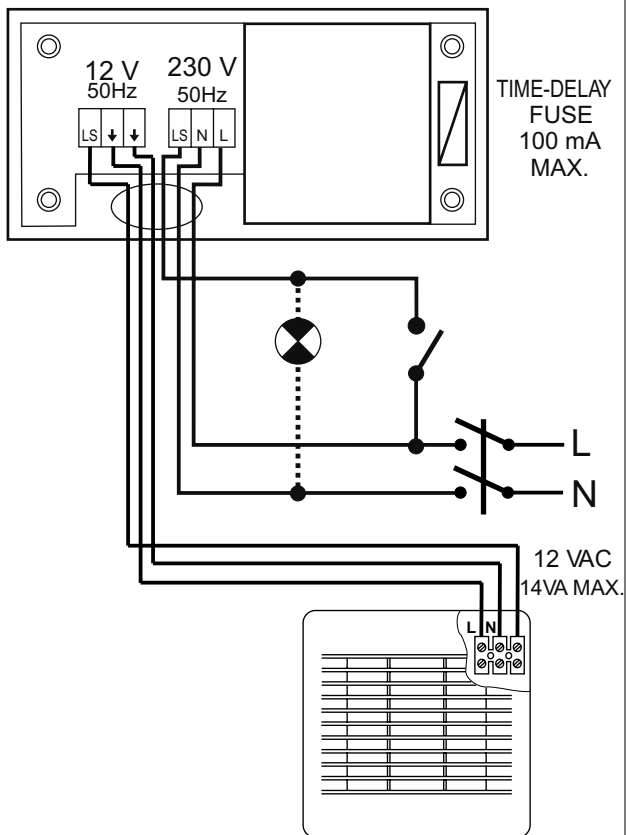


Fig.9 KIT EDM-100 CHR 12V + CT-12/14H

ENGLISH

EDM-100 12V AXIAL EXTRACTOR FANS

Suitable for bathroom applications

Thank you for placing your confidence in **S&P** by buying this product. It has been manufactured in accordance with current technical safety regulations, production and quality standards as laid down by the international Quality Standard ISO 9001.

Please read this instruction booklet carefully before installing or operating the product. It contains important information on personal and user safety measures to be followed whilst installing, using and carrying out maintenance work on the equipment. Once the product has been installed, please pass this booklet to the end user.

Check that the product is in perfect condition whilst unpacking. Any fault or damage caused in origin is covered by the **S&P** guarantee. Please make sure that the product corresponds to the one you have ordered and that the details on the instruction label fulfill your requirements.

IMPORTANT:

BE SURE TO HAVE READ AND UNDERSTOOD THESE INSTRUCTIONS BEFORE BEGINNING THE INSTALLATION PROCESS

SAFETY AND RECOMMENDATIONS

- All wiring must comply with Building Regulations and the current I.E.E. Wiring Regulations (BS7671) or the equivalent standards for your country. The final installation should be examined and tested by a competent person.
- This fan is IPX4 rated and can be installed within reach of a person

using a fixed bath or shower; however the fan must not be placed where it can be submerged in water.

- Do not install near sources of heat in excess of 40°C.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

INSTALLATION

IMPORTANT: before installing and wiring the unit, ensure that the mains supply is disconnected.

EDM-100 should only be used in conjunction with fixed wiring.

- Fig.1
- 1 – Grille
 - 2 – Cable entry point
 - 3 – Connection cover
 - 4 – Fixing screw
 - 5 – Connection terminals
 - 6 – Outlet
 - 7 – Slot

The EDM-100 12V is suitable for wall, ceiling (fig.2) or window (using the EDM-100 window kit) installations.

Panel Model

- Drill a 105mm-diameter hole in chosen position in the panel surface.
- Loosen the screw (4), which holds the grille in place (1) and remove grille.
- Mark the fixing holes in the back of the fan plate. This fan must be installed by a competent person. Complete electrical wiring of fan as outlined in the Wiring Instructions overleaf. Then refit the grille and tighten the screw (4).

- Bind the adhesive tape supplied around the outlet (6).

Wall Model

- Drill a 115mm diameter hole in the chosen position through the wall. Slope the wall sleeve downwards to prevent rainwater running through the duct into the unit. The end with the larger diameter should be on the room side.
- Loosen the screw (4), which holds the grille in place (1) and remove grille.
- Mark the 4 screw hole positions. Drill, plug and screw into position. Repeat this process for the external grille sub-frame. Fix the exterior grille in position, whilst ensuring that the louvres are positioned downwards.
- Check that the wall tube is not distorted and that the impeller turns freely.
- This fan must be installed by a competent person. Complete electrical wiring of fan as outlined in the Wiring Instructions below. Then refit the grille and tighten the screw (2).
- Bind the adhesive tape supplied around the outlet (6).

Window Model (Fig. 5)

These models have been designed for installation on a window (single or double glazed) using the EDM-100 Window Fixing Kit.

- Fig.5
- 1 & 10 – Protection grille
 - 2 – Cable entry point
 - 3 – Connection cover
 - 4 – Fixing screw
 - 5 – Connection terminals
 - 6 – Outlet
 - 7 – Rubber joints
 - 8 – Spacers
 - 9 – Threaded ring

- Cut a 105mm -diameter hole in glass.
- Loosen the screws on the front and back protections grilles (1 and 10).
- Loosen the threaded ring (9) and remove the 4 spacers (8).
- Mount the fan depending on the installation requirements so that the glass is between the two rubber joints (7):
 - Fig. 5a: All the spacers on the outside
 - Fig. 5b: All the spacers on the inside
 - Fig. 5c: Spacers on the outside and the inside.
- For double-glazing, one or more spacers may be discarded.
- Fix the threaded ring. Fix the exterior grille in position, using the screws provided.

This fan must be installed by a competent person. Complete electrical wiring of fan as outlined in the Wiring Instructions overleaf. Then refit the front grille and tighten the screw (2).

WIRING INSTRUCTIONS

IMPORTANT: ENSURE THAT THE MAINS SUPPLY IS SWITCHED OFF BEFORE MAKING ELECTRICAL CONNECTIONS. The EDM-100 12V is suitable for connection to 12V 50Hz AC electrical supply from a CT-12/14 or CT-12/14H transformer. It is Safety Extra Low Voltage and **must not be earthed**.

There are two options for cable entry to the fan. If using recessed wiring, the cable must be introduced through the slot (7) (Fig. 1). If using surface wiring the cable must be introduced as shown in Fig 3 and the break-out region on the left hand side of the front grille should be removed.

For access to the fan terminals, remove the safety cover screws and hinge up (Fig. 4).

KIT EDM-100 S 12V + CT-12/14

For this model use the following wiring diagram:

Fig.7. To switch the fan through the safety isolating transformer CT-12/14.

EDM-100 C, CH and CHR

Models fitted with thermo-electric automatic shutter.

WARNING: The opening of the shutter is facilitated by means of a thermal system that requires a few seconds to open completely.

KIT EDM-100 C 12V + CT-12/14

Fig. 6. To switch the fan through the safety isolating transformer CT-12/14.

KIT EDM-100 S 12V + CT-12/14R

KIT EDM-100 C 12V + CT-12/14R

These models are provided with a safety isolating transformer fitted with an adjustable over-run timer. The timer allows the fan to continue to operate for the selected period after the switch has been switched off.

Fig. 7 shows how to connect the fan with a timer through the safety isolating transformer CT-12/14R and the possibility of using the same switch as for the lighting circuit.

The desired run-on time is selected by means of an adjuster positioned on the printed circuit board of the CT-12/14R.

EDM-100 H, CH and CHR

Models provided with an integral humidity sensor, which can be adjusted from 60-90% RH by the rotary switch on the front of the fan without removing the grille. The controller is factory set to approx. 72% RH. They are fitted with a pullcord switch (IC) enabling override of the fan when the relative humidity level in the room is lower than the set % RH value.

A variable % RH rotary switch on the connection cover (3) of the fan can be adjusted:

- To lower the RH, turn the adjuster towards the minus sign. The fan will operate more frequently, as the controller will be more sensitive.
- To increase the RH, turn the adjuster towards the plus sign. The fan will operate less frequently, as the controller will be less sensitive.

KIT EDM-100 H 12V + CT-12/14 (Fig. 8)

Automatic operation with pull cord switch enabling override of the fan when the relative humidity level in the room is lower than the set % RH value.

KIT EDM-100 CH 12V + CT-12/14 (Fig. 8)

Fitted with thermo-electric shutter and pull cord switch enabling override of the fan when the relative humidity level in the room is lower than the set % RH value.

KIT EDM-100 CHR 12V + CT-12/14H

This model is similar to EDM-100 CH and provided with an adjustable over-run timer and humidistat. The extractor will stop automatically when the humidity drops below the selected level and after the selected period set on the timer.

Fig. 9 shows how to connect the fan with a timer through the safety isolating transformer CT-12/14H and the possibility of using the same switch as for the lighting circuit.

The desired run-on time is selected by means of an adjuster "T" positioned on the printed circuit board (Fig.10).

CLEANING AND MAINTENANCE

IMPORTANT: DISCONNECT FROM THE MAINS SUPPLY BEFORE CARRYING

OUT CLEANING OR MAINTENANCE

To ensure optimum performance from your extract fan, it should be cleaned periodically by a competent person.

AFTER SALES SERVICE

We recommend you do not dismantle or remove any other parts than those mentioned, as any tampering would automatically cancel the guarantee. If you detect any fault, contact **your S&P dealer**.

All S&P products are designed to be recycled when they reach the end of their working life, to save the environment and to reduce landfill.

GUARANTEE

The EDM-100 12V products are covered by a two year guarantee, subject to the specified maintenance stated within this booklet. In the event of any failure of the extract fan within two years of supply excluding only wilful or careless damage - we will exchange the fan free of charge.

ESPAÑOL

Extractores helicoidales EDM-100 12V

Le agradecemos la confianza depositada en S&P mediante la compra de este producto, que ha sido fabricado según reglas técnicas de seguridad, conformes a las normas de la CE.

Antes de instalar y poner en funcionamiento este producto, lea atentamente el presente libro de instrucciones pues contiene indicaciones importantes para su seguridad y la de los usuarios durante la instalación, uso y mantenimiento de este producto. Una vez finalizada la instalación entrégueselas al usuario final.

Compruebe el perfecto estado del aparato al desembalarlo ya que cualquier defecto de origen que presente, está amparado por la garantía S&P. Asimismo, compruebe que el aparato es el que usted ha solicitado y que los datos que figuran en la placa de instrucciones coincidan con sus necesidades.

IMPORTANTE

Asegurarse que se haya leído y entendido estas instrucciones antes de empezar la instalación.

SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES

- La instalación debe realizarse por un profesional cualificado.
- Asegúrese de que la instalación cumple con los reglamentos mecánicos y electrotécnicos del país.
- Este extractor es IPX4 y puede ir instalado al alcance de una persona utilizando una ducha o en una bañera pero no en un sitio donde podría ir sumergido dentro del agua.
- El extractor no debe instalarse cerca de una fuente de calor superior a 40°C
- Este aparato no está destinado al uso por niños o personas enfermas salvo

que estén adecuadamente supervisadas por una persona responsable para asegurar que utilizan el aparato de forma segura. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

INSTALACION

Antes de manipular este aparato, asegúrese de que está desconectado de la red, aunque ya estuviera parado.

- Fig.1
- 1 – Rejilla
 - 2 – Entrada de cable
 - 3 – Tapa de protección
 - 4 – Tornillo de sujeción
 - 5 – Ficha de conexión
 - 6 – Boca de descarga
 - 7 – Muesca

El EDM-100 12V está diseñado para montaje en pared con descarga directa hacia el exterior o a conducto individual, en techo (fig.2) o ventana (con el kit de ventana).

Montaje en pared interior o tabique

Realizar un orificio en la pared o techo de diámetro 105 mm en el sitio escogido. Si el montaje se hace con conducto individual, utilizar un conducto de diámetro normalizado 100 mm.

Desenroscar el tornillo (4) de sujeción de la rejilla (1).

Pegar la cinta adhesiva que se suministra con el EDM, alrededor de la boca de descarga (6).

Marcar los agujeros de fijación del cuerpo del extractor.

Asegurarse que existe ninguna obstrucción al paso del aire, y que la hélice gira libremente. El aparato deberá quedar ajustado de tal forma que no quede oprimido, puesto que en tal caso podría impedirse el giro de la hélice o producirse ruidos.

Efectuar la conexión eléctrica tal como se indica a continuación. Volver a montar la rejilla de protección y apretar el tornillo (4).

Montaje en pared exterior

Utilizar el kit de pared con tubo rígido telescópico.

Realizar un orificio de diámetro 115 mm en el sitio escogido en la pared. Colocar el tubo telescópico con una ligera pendiente hacia fuera,

Desenroscar el tornillo (4) de sujeción de la rejilla (1).

Pegar la cinta adhesiva que se suministra con el EDM, alrededor de la boca de descarga (6).

Marcar los agujeros de fijación del cuerpo del extractor. Taladrar, poner los tacos y fijar el extractor. Proceder de la misma forma con la reja exterior.

Asegurarse que la hélice gira libremente
Efectuar la conexión eléctrica tal como se indica a continuación. Volver a montar la rejilla de protección y apretar el tornillo (4).

Montaje en ventana

Utilizar el kit de ventana "EDM-100 WINDOW KIT"

- 1- 10 Rejillas de protección
- 2- Pasacables
- 3- Tapa conexión
- 4- Tornillo de sujeción
- 5- Ficha conexión
- 6- Soporte
- 7- Junta de goma
- 8- Separadores
- 9- Anillo roscado

- Para su instalación practicar un agujero de 105 mm de diámetro en el cristal o tabique.

- Desenroscar los tornillos situados en las rejillas delantera y posterior (1 y 10). Desenroscar en el anillo roscado (9) y

sacar los 4 separadores (8).

- Montar el EDM según sus necesidades colocando el cristal o tabique entre las dos juntas de goma (7):

Fig.5a: Todos los separadores en el exterior

Fig.5b: Todos los separadores en el interior

Fig.5c: Separadores distribuidos interior y exterior

- Cuando el aparato se instala en cristal doble o tabique puede que no necesite utilizar todos los separadores.

- Una vez hecho esto, sujetar el EDM con el anillo roscado, conectar el aparato y volver a montar las rejillas de protección.

CONEXIÓN ELECTRICA IMPORTANTE: ASEGURARSE QUE EL SUMINISTRO ELECTRICO ESTE DESCONECTADO ANTES DE CONECTAR EL EXTRACTOR.

El EDM-100 12V es un extractor preparado para alimentarse EN 12VAC 50Hz procedente de un transformador de seguridad CT-12/14 o CT-12/14H. Es un aparato alimentado en Muy Baja Tensión de Seguridad y no precisa toma de tierra.

En la instalación eléctrica deberá haber un interruptor omnipolar con una abertura entre contactos de al menos 3 mm.

El cable eléctrico puede introducirse en el EDM sea por la muesca (7) si el cable viene empotrado, sea por el pasacable (2) si la instalación es con cable visto; en este caso, el cable debe introducirse como se muestra en la fig. 3.

Para tener acceso a la ficha de conexiones, quitar la tapa de protección interna (3) y proceder a realizar la conexión eléctrica a la ficha de conexión (5) según el modelo de EDM (fig.4)

KIT EDM-100S 12V + CT-12/14

Para este modelo seguir el esquema: Fig.7. El aparato funciona con el transformador de seguridad CT-12/14

EDM-100 C, CH y CHR

Modelos con persiana automática termoelectrónica:

ATENCIÓN: La abertura de la persiana se hace por medio de un sistema termoelectrónico que necesita varios segundos para abrirse completamente.

KIT EDM-100 C 12V + CT-12/14

Fig.7. El aparato funciona con el transformador de seguridad CT-12/14

KIT EDM-100 S 12V + CT-12/14R

KIT EDM-100 C 12V + CT-12/14R

Modelos entregados con un transformador de seguridad equipado con una temporización ajustable. La temporización permite que el aparato siga funcionando el tiempo determinado por la temporización, después que el interruptor haya sido cerrado.

El esquema fig.7 muestra como conectar el aparato al transformador de seguridad con temporización CT-12/14R para que se ponga en marcha con el mismo interruptor que la luz.

Para ajustar esta temporización, girar el potenciómetro situado en el circuito impreso del CT-12/14R.

EDM-100 H, CH y CHR

Modelos equipados con un higrostató electrónico regulable entre el 60 y el 90% RH (% humedad relativa). Están también equipados con un interruptor tipo cadena paro-marcha (C) que permite poner en marcha el aparato cuando el nivel de humedad relativa en el local es inferior al valor ajustado.

El ajuste se efectúa por medio de la rueda selectora que se halla en la tapa de protección (3):

- Para disminuir la consigna de humedad relativa, girar el potenciómetro hacia el signo "-". La sensibilidad será más alta por lo cual el extractor funcionará más a menudo

- Para aumentar la consigna de humedad relativa, girar el potenciómetro hacia el signo "+". La sensibilidad será más baja por lo cual el extractor funcionará menos a menudo

KIT EDM-100 H 12V + CT-12/14 (Fig. 8)

Funcionamiento automático con la posibilidad de poner en marcha el aparato accionando el interruptor con cadena cuando el nivel de humedad en el local es inferior al valor ajustado.

KIT EDM-100 CH 12V + CT-12/14 (Fig. 8)

Modelo con persiana automática termoelectrónica. Funcionamiento automático con la posibilidad de poner en marcha el aparato accionando el interruptor con cadena cuando el nivel de humedad en el local es inferior al valor ajustado

KIT EDM-100 CHR 12V + CT-12/14H

Modelo similar al EDM-100 CH con posibilidad de utilizar una temporización ajustable. La temporización permite que el aparato siga funcionando el tiempo determinado por la temporización, después que el nivel de humedad en el local haya alcanzado el nivel ajustado.

El esquema fig.9 muestra como conectar el aparato con temporización al transformador de seguridad CT-12/14H para que se ponga en marcha con el mismo interruptor que la luz.

Para ajustar esta temporización, girar el potenciómetro situado en el circuito impreso (fig.10).

MANTENIMIENTO

IMPORTANTE: Antes de manipular el ventilador, asegúrese de que está desconectado de la red, aunque ya esté parado y de que nadie pueda ponerlo en marcha durante la intervención.

Sólo es necesaria una limpieza periódica del extractor con un paño impregnado de detergente suave.

ASISTENCIA TECNICA

La extensa red de Servicios Oficiales S&P garantiza una adecuada asistencia técnica en cualquier punto de España. En caso de observar alguna anomalía en el funcionamiento del aparato rogamos presentarlo para su revisión en cualquiera de los Servicios mencionados donde será debidamente atendido. Cualquier manipulación efectuada en el aparato por personas ajenas a los Servicios Oficiales de S&P nos obligaría a cancelar su garantía.

RECICLAJE

La normativa de la CEE y el compromiso que debemos adquirir con las futuras generaciones, nos obligan al reciclado de materiales, le rogamos que no olvide depositar todos los elementos sobrantes del embalaje en los correspondientes contenedores de reciclaje, así como de llevar los aparatos sustituidos al Gestor de Residuos mas próximo.

Para aclarar cualquier duda con respecto a los productos S&P diríjase a la Red de Servicios Post Venta si es en territorio español o a su distribuidor habitual en el resto del mundo. Para su localización puede consultar la página WEB: www.solerpalau.com

FRANÇAIS

Aérateurs hélicoïdes EDM-100 12V

Ce produit a été fabriqué en respectant de rigoureuses règles techniques de sécurité, conformément aux normes de la CE.

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement ces instructions qui contiennent d'importantes indications pour votre sécurité et celle des utilisateurs, pendant l'installation, l'utilisation et l'entretien de ce produit. Une fois l'installation terminée, laisser ce manuel à la disposition de l'utilisateur final.

Dès réception, vérifier le parfait état de l'appareil étant donné que tout défaut d'origine est couvert par la garantie S&P. De même, vérifier que le type du ventilateur soit conforme à celui commandé et que les caractéristiques inscrites sur la plaque signalétique soient compatibles avec celles de l'installation.

IMPORTANT

S'assurer que les instructions ont été lues et comprises avant de commencer l'installation.

RECOMMANDATIONS

- L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié.
- S'assurer que l'installation répond aux réglementations mécaniques et électrotechniques en vigueur dans les pays d'installation.
- Cet aérateur est IPX4 et peut être installé dans les volumes 1, 2 ou 3 de la salle de bains ou de douches, mais il ne doit pas être installé dans le volume 0.
- Cet aérateur ne doit pas être installé proche d'une source de chaleur supérieure à 40°C.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou

des personnes malades sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable afin d'assurer qu'ils utilisent le produit en toute sécurité. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

INSTALLATION

Avant de manipuler le ventilateur, s'assurer qu'il est débranché du réseau électrique, même s'il est arrêté.

- Fig.1
- 1 – Grille
 - 2 – Entrée de câble
 - 3 – Couvercle de protection
 - 4 – Vis de blocage
 - 5 – Bornier de raccordement
 - 6 – Bride de soufflage
 - 7 – Passe-câble arrière

L'EDM-100 12V peut être installé soit au mur soit au plafond, en rejet d'air directement vers l'extérieur ou en conduit individuel (fig.2). Il peut aussi être installé sur vitre (avec le kit vitre).

Montage sur paroi mince

Pratiquer, dans le mur ou le plafond, une ouverture de diamètre 105 mm. Si le montage est réalisé avec un conduit individuel, utiliser un conduit de diamètre normalisé de 100 mm. Dévisser la vis de maintien (4) de la grille de protection (1). Coller le joint adhésif, fourni avec l'EDM, autour de la bouche de sortie (6). S'assurer qu'il n'existe dans le conduit aucune obstruction au passage de l'air. Le montage doit être fait de façon à ne pas comprimer la bouche de sortie, ce qui pourrait gêner ou empêcher la rotation de l'hélice et rendre l'appareil bruyant ou inopérant. Raccorder le câble électrique comme

indiqué ci-après, replacer la grille de protection et serrer la vis de fixation (4)

Montage sur mur

Utiliser le kit mural avec tube rigide télescopique.

Pratiquer dans le mur une ouverture de diamètre 115. Placer et sceller le tube télescopique avec une légère pente vers l'extérieur,

Dévisser la vis de maintien (4) de la grille de protection (1).

Coller le joint adhésif, fourni avec l'EDM, autour de la bouche de sortie (6).

S'assurer qu'il n'existe dans le conduit aucune obstruction au passage de l'air. Le montage doit être fait de façon à ne pas comprimer la bouche de sortie, ce qui pourrait gêner ou empêcher la rotation de l'hélice et rendre l'appareil bruyant ou inopérant.

Raccorder le câble électrique comme indiqué ci-après, replacer la grille de protection et serrer la vis de fixation (4)

Montage sur vitre

Utiliser le kit vitre «EDM-100 WINDOW KIT»:

Schéma fig.5:

- 1 et 10- Grille de protection
- 2- Passe-câbles latéral
- 3- Couverture connexions
- 4- Vis de fixation de la grille
- 5- Bornier
- 6- Bouche de sortie
- 7- Joints caoutchouc
- 8- Séparateurs
- 9- Bague de serrage

- Pour l'installer, pratiquer un trou de 105 mm de diamètre dans la vitre ou la paroi.
- Dévisser les vis placées sur les grilles de protection (1 et 10). Dévisser la bague de serrage (9) et retirer les 4

éléments séparateurs (8).

- Monter l'EDM selon la configuration désirée en prenant soin de placer la vitre ou paroi entre les deux joints caoutchouc (7):

Fig.5a: Séparateurs à l'extérieur

Fig.5b: Séparateurs à l'intérieur

Fig.5c: Séparateurs répartis de part et d'autre de la vitre

- Si la vitre ou cloison est épaisse il se peut que tous les éléments séparateurs ne soient pas nécessaires.
- Pour finir, fixer l'EDM avec la bague de serrage, le raccorder et remonter les grilles de protection.

Ce kit doit être installé par un professionnel compétent.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

IMPORTANT: Avant de manipuler le ventilateur, s'assurer qu'il est débranché du réseau électrique, même s'il est arrêté.

L'EDM-100 12V est un aérateur prévu pour être alimenté en 12VAC 50Hz provenant du transformateur de sécurité CT-12/14 ou CT-12/14H. C'est un appareil alimenté en Très Basse Tension de Sécurité (TBTS) et ne doit pas être raccordé à la terre.

Pour le raccordement du transformateur, la ligne électrique devra prévoir un interrupteur omnipolaire ayant une ouverture entre contacts d'au moins 3 mm, bien dimensionné par rapport à la charge et conforme aux normes en vigueur.

Le câble électrique peut être introduit dans l'EDM soit par le passe-câble à l'arrière de l'appareil (7), soit par le passe-câble latéral (2); dans ce cas, le câble doit entrer dans l'EDM comme indiqué fig.3.

Une fois le câble introduit dans l'EDM

ouvrir le couvercle de protection (3) réaliser le branchement au bornier (5) suivant la version de l'EDM, puis refermer le couvercle (fig.4).

KIT EDM-100S 12V + CT-12/14

Pour ce modèle suivre le schéma: Fig.7. L'appareil est raccordé au transformateur de sécurité CT-12/14

EDM-100 C, CH et CHR

Modèles avec volets automatiques:

ATTENTION: L'ouverture des volets est assurée par un système thermique. Avant qu'ils ne s'ouvrent il est nécessaire de laisser fonctionner l'EDM plusieurs secondes.

KIT EDM-100 C 12V + CT-12/14

Fig.6. L'appareil est raccordé au transformateur de sécurité CT-12/14

KIT EDM-100 S 12V + CT-12/14R

KIT EDM-100 C 12V + CT-12/14R

Modèles fournis avec un transformateur de sécurité équipé d'une temporisation réglable. La temporisation permet à l'appareil de continuer à fonctionner, le temps déterminé par la temporisation, après que l'interrupteur ait été fermé.

La Fig. 7 montre comment raccorder l'aérateur avec temporisation au transformateur de sécurité CT-12/14R avec la possibilité d'utiliser le même interrupteur que celui de la lumière. Pour régler cette temporisation agir sur le potentiomètre situé sur le circuit imprimé du CT-12/14R

EDM-100 H, CH et CHR

Les modèles H, CH et CHR sont équipés d'un hygrostat électronique réglable entre 60 et 90 %RH (% d'humidité relative). Ils sont de même équipés d'un interrupteur à cordelette permettant de

mettre en marche l'extracteur quand le niveau d'humidité dans la pièce est inférieur à la valeur préréglée.

Le réglage s'effectue à l'aide du bouton moleté placé sur le couvercle de protection (3):

- Pour diminuer la consigne d'humidité relative, tourner le potentiomètre vers le signe "-". La sensibilité sera plus grande et donc l'aérateur fonctionnera plus fréquemment.
- Pour augmenter la consigne d'humidité relative, tourner le potentiomètre vers le signe « + ». La sensibilité sera plus faible et donc l'aérateur fonctionnera moins souvent.

KIT EDM-100 H 12V + CT-12/14 (Fig. 8)

Fonctionnement automatique avec interrupteur à cordelette permettant de mettre en marche l'extracteur quand le niveau d'humidité dans la pièce est inférieur à la valeur préréglée:

KIT EDM-100 CH 12V + CT-12/14 (Fig. 8)

Modèle avec volets automatiques. Fonctionnement automatique avec interrupteur à cordelette permettant de mettre en marche l'extracteur quand le niveau d'humidité dans la pièce est inférieur à la valeur préréglée.

KIT EDM - 100 CHR 12V + CT-12/14H

Modèle similaire à l'EDM-100 CH avec en plus la possibilité d'utiliser la temporisation réglable. La temporisation permet à l'appareil de continuer à fonctionner, le temps déterminé par la temporisation, après que le niveau d'humidité dans la pièce est atteint la valeur de la consigne.

La Fig. 9 montre comment raccorder l'aérateur avec temporisation au transformateur de sécurité CT-12/14H avec la possibilité d'utiliser le même

interrupteur que celui de la lumière.
Pour régler cette temporisation agir sur le potentiomètre situé sur le circuit imprimé (fig.10).

ENTRETIEN

IMPORTANT: Avant de manipuler le ventilateur, s'assurer qu'il est débranché du réseau électrique, même s'il est arrêté, et que personne ne puisse le mettre en marche pendant l'opération. Nettoyer régulièrement la grille (1) pour éviter l'accumulation de poussière.

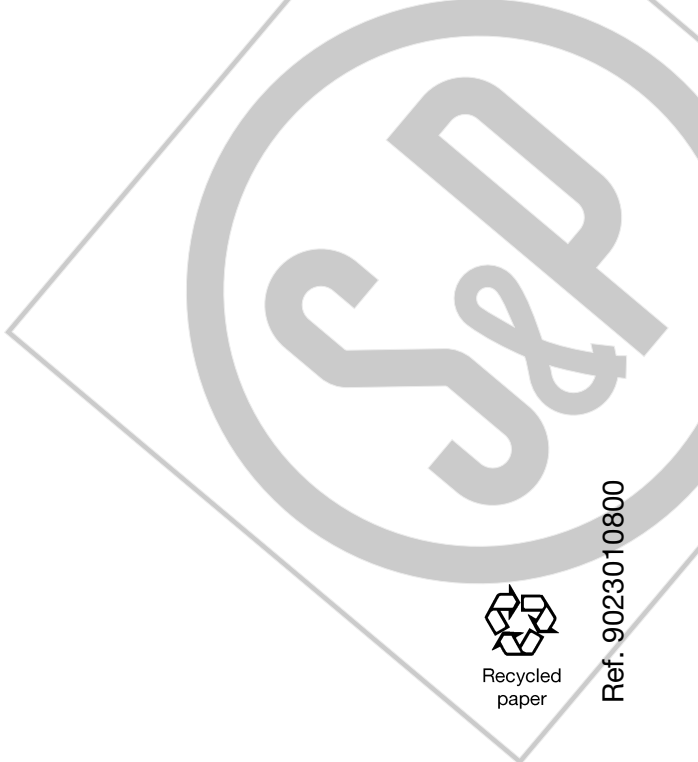
SERVICE APRES VENTE

Nous vous conseillons de ne pas démonter d'autres pièces que celles indiquées; toutes autres manipulations pourraient entraîner la suppression de la garantie. En cas de problème avec l'extracteur se mettre en contact avec son distributeur.

RECYCLAGE

La norme de la CEE et l'engagement que nous devons prendre par rapport aux nouvelles générations nous obligent à recycler les matériaux; nous vous prions donc de ne pas oublier de déposer tous les éléments restants de l'emballage dans les containers de recyclage correspondants, et d'emporter les appareils usagés au Point de Recyclage le plus proche.

Pour toute question concernant les produits S&P, veuillez vous diriger au Réseau de Service Après-vente sur le territoire ou à votre distributeur habituel pour le reste du monde. Pour sa localisation, vous pouvez consulter la page WEB www.solerpalau.com



Recycled
paper

Ref. 9023010800



Soler & Palau Sistemas de Ventilación S.L.U.

C/ Llevant 4
08150 Pareds del Vallès (Barcelona)
ESPAÑA
Tel. 93 571 93 00
Fax 93 571 93 01
Fax int. + 34 93 571 93 11
e-mail: consultas@solerpalau.com
Web: www.solerpalau.com

